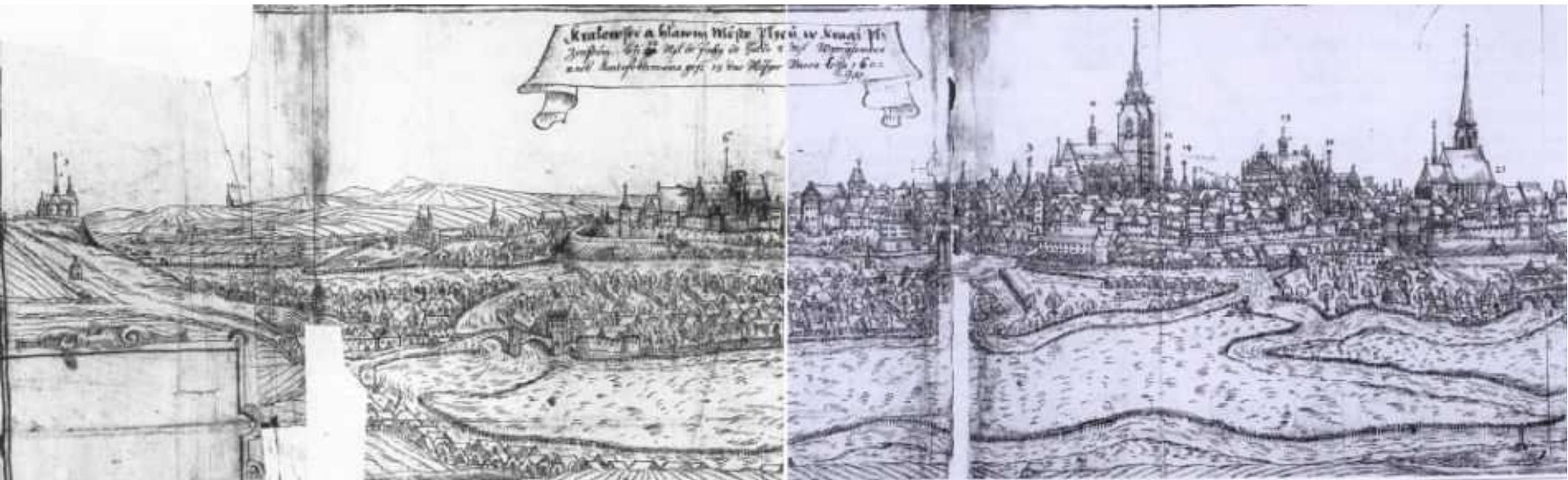


Русские следы в городе Пльзень



Michaela Pešková
KRF FPE ZČU

Проект студентов пед. факультета



Русские следы в городе Пльзень

Michaela Pešková

15.03.2013

Проект студентов пед. факультета

Русские следы в городе Пльзень

The exhibition board is divided into several sections:

- Архитектура (Architecture):** Includes a photo of modern buildings and a list of Soviet architectural structures in Plzeň.
- Магазины (Stores):** Shows a storefront for "bonbonskies".
- Русские деликатесы (Russian delicacies):** Displays photos of various food items.
- Мероприятия (Events):** Includes a photo of a church and a map of the city.
- Памятники (Monuments):** Features a photo of a monument and information about Olga Chášková.
- История России (History of Russia):** Contains a photo of a historical figure and text about the history of Russia.
- Русские кружки (Russian clubs):** Lists various clubs and their descriptions.

Следы

- прямое влияние
- заимствование

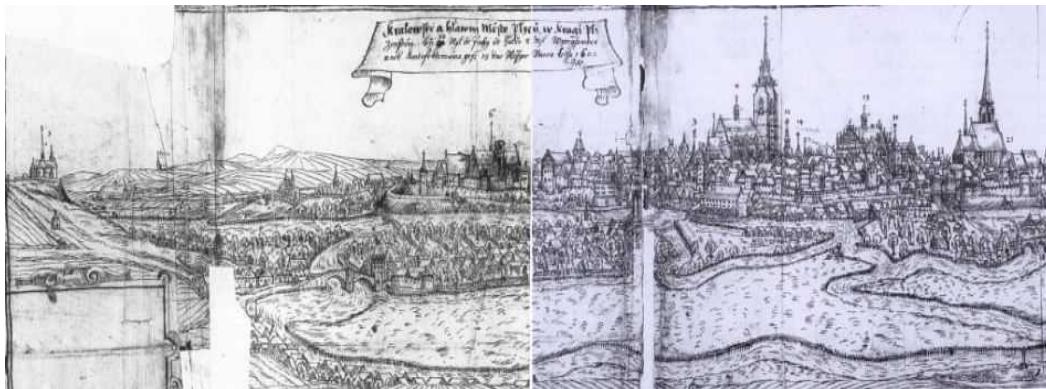
Тематическое членение

- военные
- мемориальные
- языковые
- архитектурные
- следы в бизнесе
- и в составе населения



Первый визит русских

- проживание Рудольфа II
- **7.10.1599 г.** - послы великого московского князя Федора



Переходы войск



Переходы войск в 18 в.

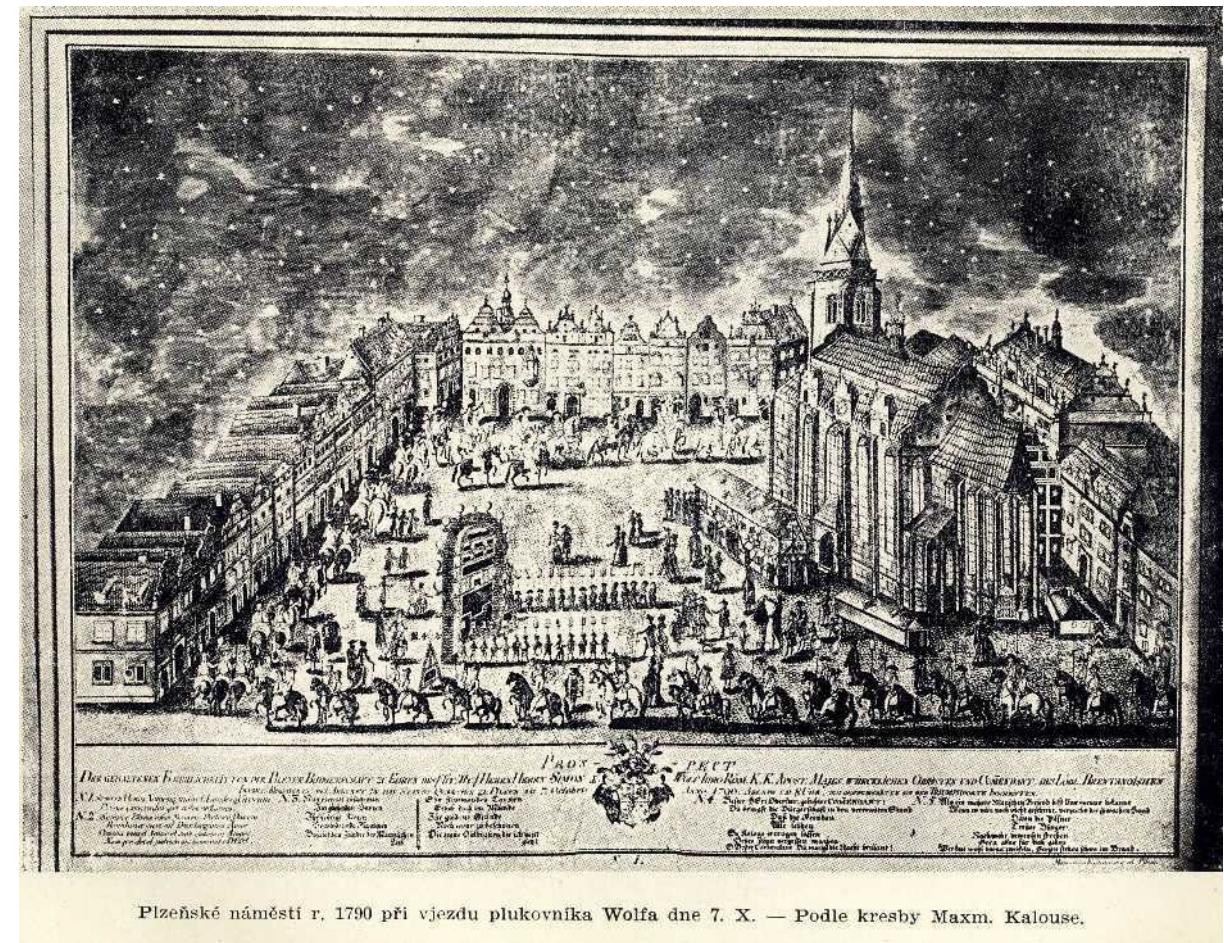
- 1735 г. - 7 русских полков

- 1798-99 – поход

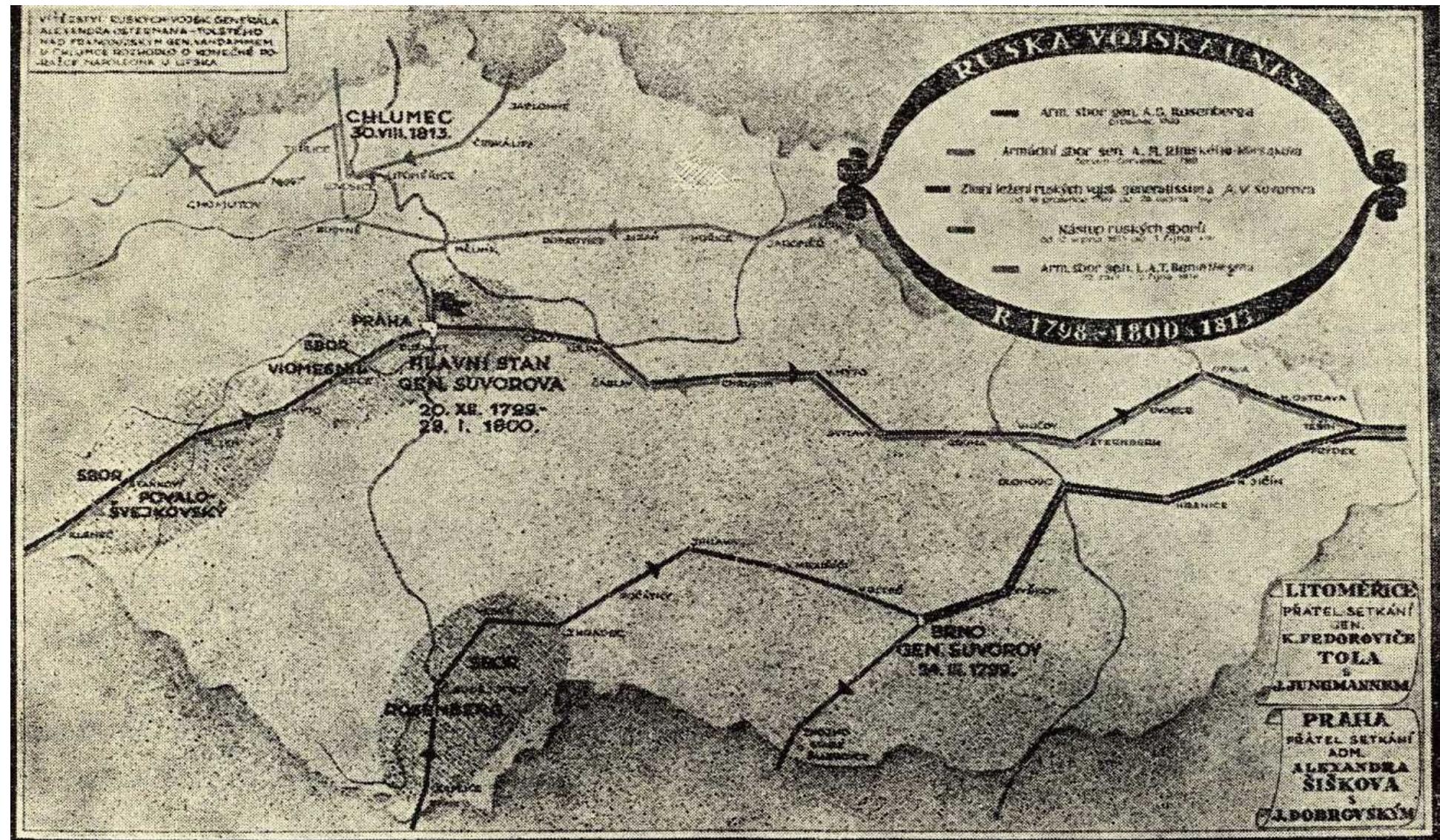
в Италию и обратно

- начало Наполеоновских

войн

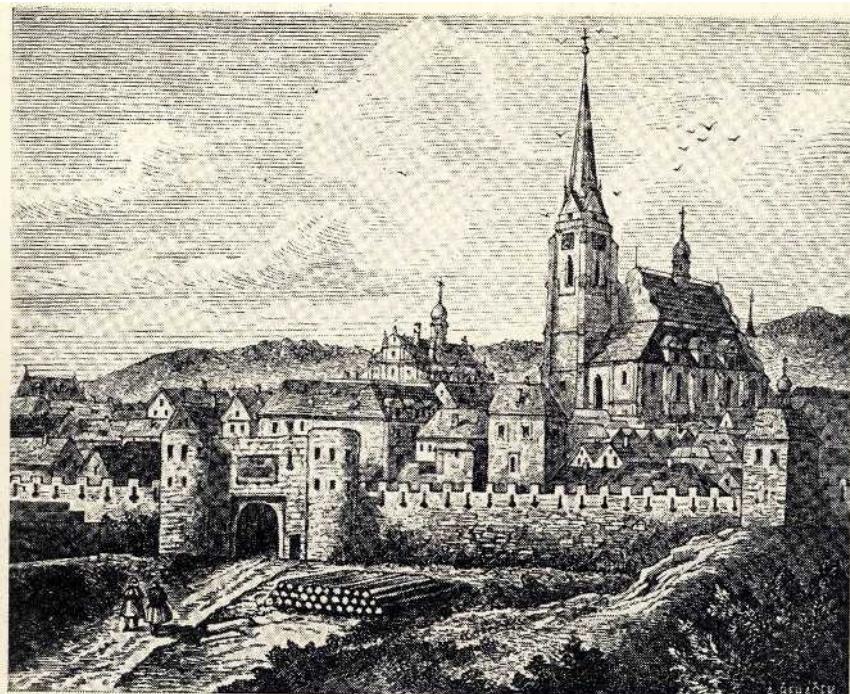


Переходы войск в 18 в.



Суворов в Пльзене

16-18-ого декабря 1799 г.

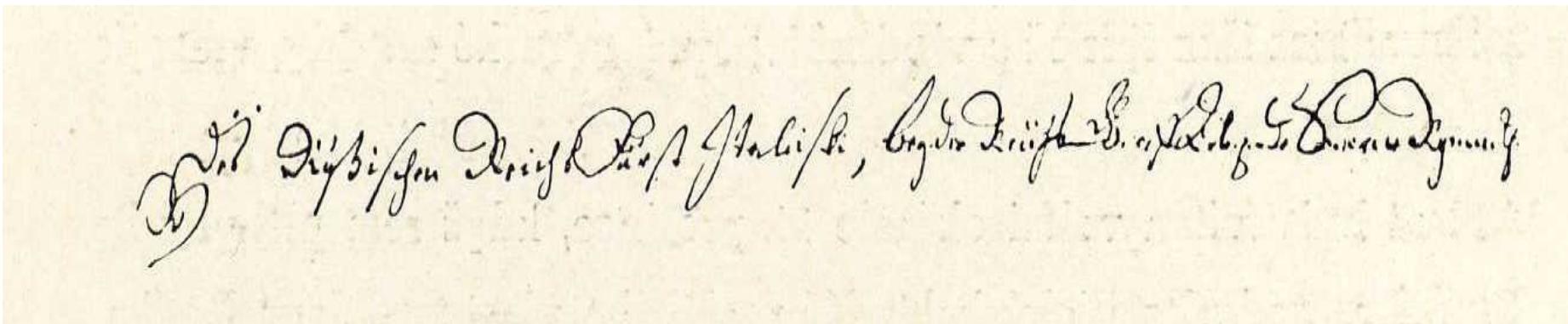


Říšská brána kolem roku 1800 podle kresby M. Šaška. Před ní byl 16. XII. 1799 Suvorov slavnostně uvítán.



MARŠÁL A. V. SUVOROV V PLZNI.

Суворов в Пльзене



запись в книге памяти стрельцов



Pльзенскій стрѣлецкій атт. з. року 1799. на поїзд війазетви Суворова в Італії.

Суворов в Пльзене

мемориальная доска
Суворову
- Площадь Республики 3



Кладбище Костела Всех Святых

похоронены русские солдаты



Переход русских войск и национальное возрождение

«Ten lid je všechnen pěkný, ne tak veliký jako podstatný a sprostý (prostý) a dobrý, s kterým jsme výborné dorozumění obyvatelstva.»

«По всему длинному пути мы нигде не осознали так много доброты как в Королевстве чешском.»



Переход русских войск и национальное возрождение

близкородственность языков

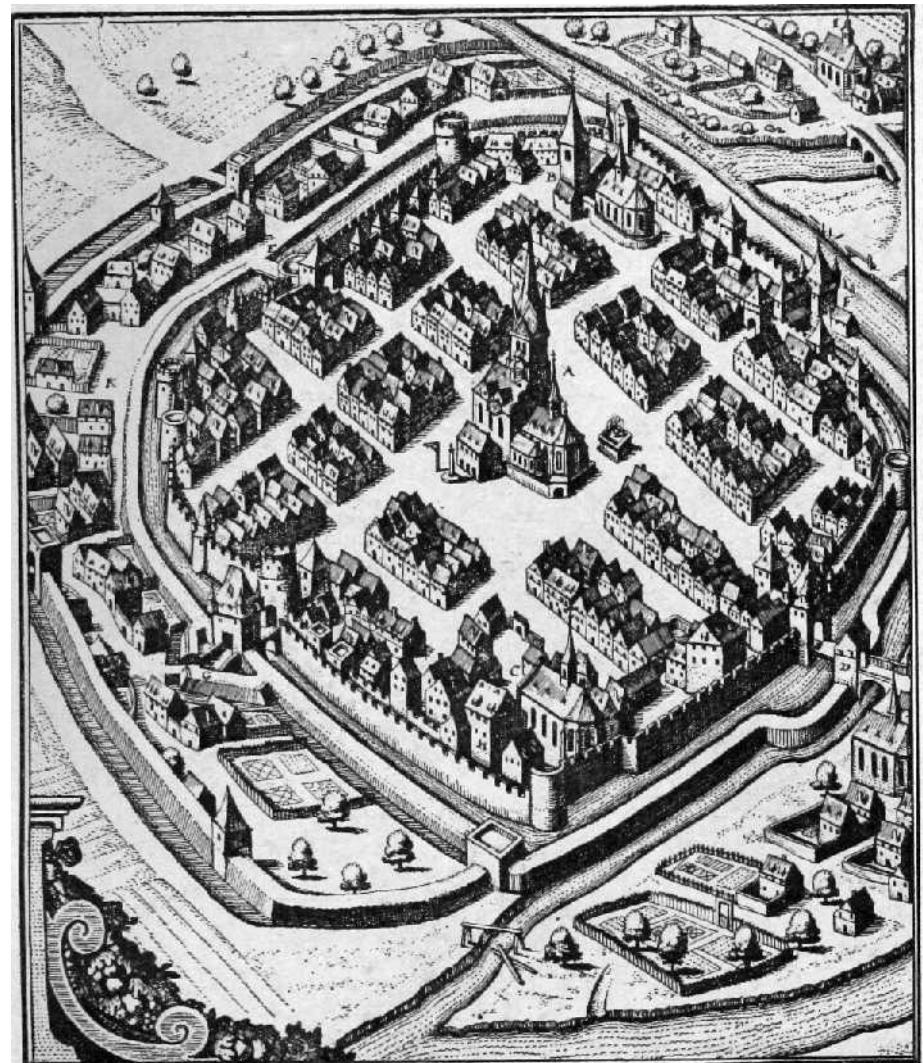


Redensarten in Gesprächen.

*Zdrawstwui, zdrawstwuile, Gott grüße euch, pozdraw wás Pán Búh!
wse li w dobrém zdorowě? ist alles wohl auf? geli wssecko při dobrém
zdrawj?*
*kak vy požívajete, kak wy obrětajete? Wie befinden Sie sich? gak se
máte, gak se wám wede?*
*slawa bohu, očeň chorošo, Gott lob! sehr wohl, chwala Bohu, welmi
dobře.*
*a batjuška waš w dobrém li zdorowě? und ihr Herr Vater wie gehts ihm?
a tatjk wáš geli pak zdráw?*
*on uže načinajet chodit', er geht schon wieder herum, giž začjná chodit.
čem on byl bolen? was hat ihm gefehlt? co mu chybawalo?*
*goräčkoju, Er hat das hitzige Fieber gehabt. Měl horkau nemoc.
ne chotíte li wy jego posětiť? wollen Sie ihn nicht besuchen? nechtělli-
byste ho nawsstjvit?*
*milosti prošu, požalujte zaježzaite. Ich bitte, seyn Sie so güting, kommen Sie.
Prosým, budte tak dobrý, přidte. |*
*kuda wy teper chotíte illi? Wohin wollen Sic jetzt hingehen? Kam pak ³³
nyňčko chcete gjt?*
*w rādy, in die Buden,
za čem, aus welcher Ursache? a proč?*
*ja chošču kupit' sebě šelkowye čulkı, i sacharu. Ich will mir seidne Strümpfe
und Zucker kaufen. Chey sy kaupit hedwábne punčochy a
cukru.*
*po kotoroi dorogē nam illi? Welchen Weg wollen wir nehmen? Kterau
cestau půgdemě?*
*po kotoroi wam ugodno, (po kotoroi wy izwolite). Welcher Ihnen ge-
fällig ist. Kterau wám bude přježito, (kteraukoli se bude
ljbit).*
*jesli u was znakomoi kupec? Haben Sie einen bekannten Kaufmann?
Máteli pak známého kupce?*

Александр I в Пльзене

- 2-5-ого января 1823 г.
- на пути из Веронского конгресса



Александр I в Пльзене

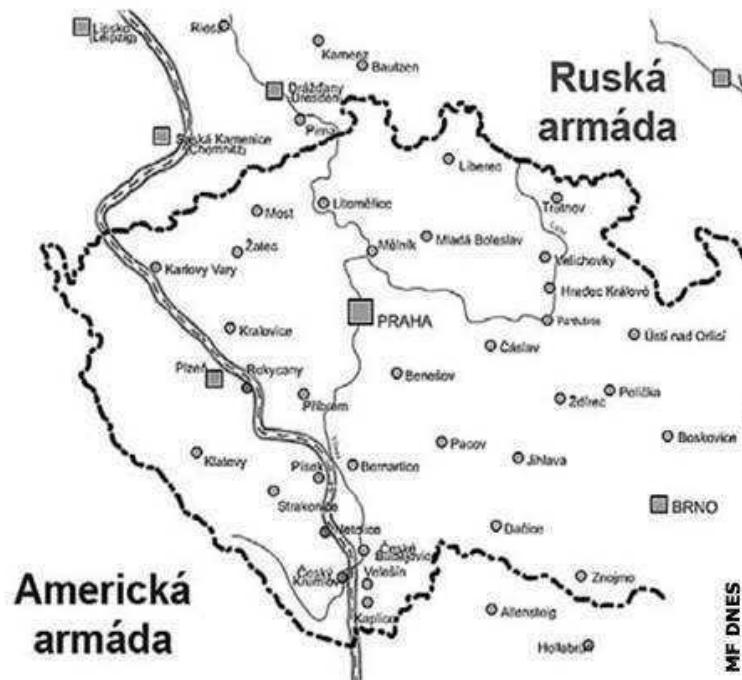
Йосеф Войтех Седлачек:

„On jako Agamemnon našich časů
se spojiv proti světa tyranu,
neoslechl ztrýzněného lidstva hlasu
a vzal je pod svou mocnou ochranu.“



1945

Demarkační linie



1968

войска Советской армии и восточногерманские войска



1968

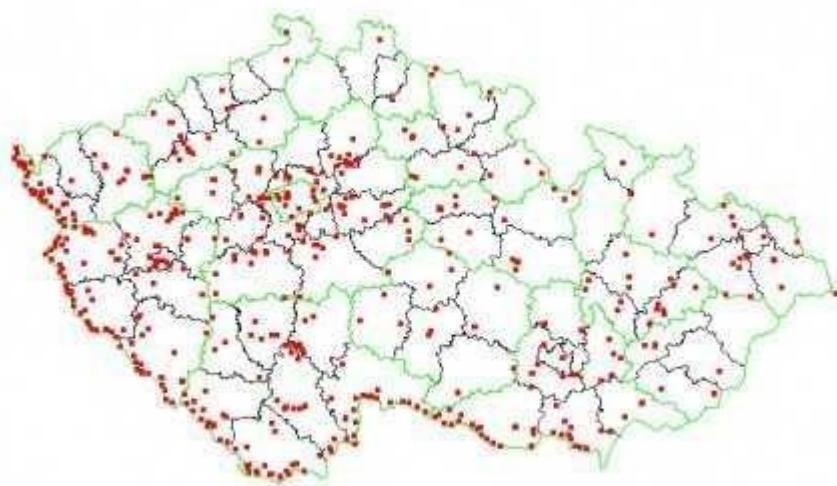
- перемешанные афиши с названиями улиц



1968

Центральная группа советских войск в окрестностях города

- Тржемошна
- Мишов-Боровно



1968

Воспоминания:

.. tanky na bývalé tř. 1. máje v Plzni

.. při cestě do školy na nás ruští vojáci mířili zbraněmi, pak už jsme si zvykli. Babička jim ale nosila jídlo!...

v roce 1968 navštívili závod sovětští vojáci, kteří vykonávali tříletou vojenskou službu v NDR a která jim měla končit. Moc se těšili domů, což se jim asi z důvodu okupace naší země nevyplnilo...

Период 1948-1989



Идеологическое влияние

Западночешский край – самый западный регион советского блока



Политические организации

- Союз чехословацко-советской дружбы
- Союз друзей Советского Союза



Идеологическое влияние

**Торжества
- юбилеи Великой
Октябрьской
Социалистической
Революции**

Русские следы в городе Пльзень

Pod praporem Října jdeme k novým úspěchům



Lid Sovětského svazu oslavil 60. výročí VŘSR

Velký svátek v Moskvě

Z metropole nejzápadnější položeného kraje tábora socialismu **HOLD PLZEŇANŮ**

SVÁTECKI ATMOSFÉRA VE SLAVNOSTNĚ VYZDOBENÝCH NEJEDLEH SA
DECH • SHROMAŽDĚNI DESETITISÍCŮ • SLAVNOSTNÍ PROJEV PŘESEDY
ZKRN ADOLFA STÁŘEHO • TRADICNÍ CHNDSTŘOJ V ZÁVERU VÝZNAMNÉHO
DNE • V KRAJSKÉM MĚSTĚ OSMDESÁT PET TISÍC UČASTNIKŮ

Každý rok se v Českém kruhu koná soutěž o nejlepší českou fotografovou knihu. Od roku 1990 je možné soutěžit i v kategorii dokumentární fotografie. Ostatně, i když všechny knihy jsou vydávány v českém jazyce, mohou být v soutěži i knihy v anglickém jazyce. Výsledky soutěže jsou vydávány v časopisech "Obraz" a "Fotoklub".

Břez nám piše

Při převzetí velitelství předchůdce jednotek Sonnenkamp
zpravidla z hnutkovských obcí na Buben učinil v Moskvě
v průběhu roku 1940 svůj křížový rozhodec (znamená
to zpravidla personální přesídlení členů, které jsou ve sko-
pinách dalších Röhm a hnutkovských SSGB postoupeny a klasifi-
kované mimo SSGB cílem tajnosti). Tenkrát jsem s něm

Společně se sovětskými přáteli

zpravidla, nejdřívejší, mluví, jež jsou správní a vzdělaní
sovié rítovací spolků i společnosti, městské Leungend
z Moskvy. Ve Leungendu jsem slyšel krátké Auroru,
když jsem na Náměstí svobody mluvil s jedním z
mladistvých dělníků v roce 1957, počítal jsem se
i na Bruselu a také na Ženevě. Když jsem v
červenci 1958 dojel do Prahy, byl jsem v lednu
také pořád v Praze. Vzdálenost mezi Prahou a Moskvou
je jen 1000 km. Vzdálenost mezi Ženevou a Prahou je
o něco vzdálenost řeky Rhône, o něco vzdálenost
z řeky Rýnem. Vzdálenost mezi Prahou a Leungendem
je o něco vzdálenost řeky Ondřejnice, o něco vzdálenost
z řeky Ohře.

V historické krátké době prošly následky Sovětského svazu silnou časťou boje a vlnami. Se zájmem o mru, o další uchvatění mezinárodního kapitlu a o odchodem Západního pokračování pokračoval na str. 2

**Statistické Pražanů na sváteční manifestaci
V srdci republiky**

PRAGA — Oslavy Velkého pionýrského sjezdu vyušly do výroby. Právě na Štefanickém náměstí vznikla nová výroba modelů různých průmyslových. Česká metropole má novou výrobu značky dle plánů výrobců UV-KSC o přesídlení výroby ČSPL Josef Kotek, který předsadnictvem UV-KSC a vedoucí sekcí městského výboru KSC v Praze Antonín Kupec, slavnostně otevřel

Přijeti sovětské delegace

PRÁHA — Člen arší-
toru a v leteckém UK KSC
Josef Havlín přijal včera ve
čtvrtek večerou oddělení KSC
v Libeňském Pražském de-
legaci Slezského sovět-
komunistického představitele, kte-
rý se v ČSSR čítával o místních
Mladé komunistického svě-
tového vlivu.

KRONIKA
revolučních dní

Города-побратимы

Свердловск

15.7.1958 — договор заводов Шкода и УРАЛМАШ



ВИЗИТЫ

маршал Конев



1946 ???

Леонид Брежнев



1962 ???

Борис Ельцин



1980 ???